

Merkataritza Guneetako Errotulazio Hiztegia

Lan  **Hitz**

EREMU-ZUHAITZA

- 01 Saltoki-motak
- 02 Merkataritza-guneko saltokiak
- 03 Guztientzako zonak
- 04 Saltokietako atalak
- 05 Zerbitzuak
- 06 Ohar orokorrak
- 07 Ordutegia
- 08 Sarbidea eta irteera
- 09 Segurtasuna
- 10 Produktuak sustatzea
- 11 Arauak
- 12 Ordainketa

Aurkibidea

Hiztegia sailka	4
01 Saltoki-motak	6
02 Merkataritza-guneko saltokiak	7
03 Guztientzako zonak	10
04 Saltokietako atalak	11
05 Zerbitzuak	17
06 Ohar orokorrak	19
07 Ordutegia	20
08 Sarbidea eta irteera	21
09 Segurtasuna	22
10 Produktuak sustatzeko errotulazioa	23
11 Arauak	24
12 Ordainketa	25
Euskarazko aurkibidea	26
Gaztelaniazko aurkibidea	32
Erreferentzia bibliografikoak	38

01. SALTOKI-MOTAK

azoka tradizionala

Ik. betiko azoka

1

betiko azoka (4)

Sin. azoka tradizionala (4)

es mercado tradicional

2

denda independentea

es comercio independiente

3

denda-katea

es cadena de tiendas

4

denda-sarea

es red de tiendas

5

erostetxe handia

es gran almacén

6

fabrikatzaileen parkea

es parque de fabricantes

7

frankizia

es franquicia

8

galeria komertziala (4)

Sin. saltoki-gunea (4)

es galería comercial

9

hipermerkatua

es hipermercado

lokal komertziala

Ik. merkataritzako lokala

10

merkataritza-gunea (4)

Sin. zentro komertziala (3)

es centro comercial

11

merkataritza-parkea

es parque comercial

12

merkataritzako lokala (4)

Sin. lokal komertziala (4)

es local comercial

saltoki-gunea

Ik. galeria komertziala

13

supermerkatua

es supermercado

zentro komertziala

Ik. merkataritza-gunea

02. MERKATARITZA-GUNEKO SALTOKIAK

14	alkandora-denda	es camisería	es agencia de viajes
15	altzari-denda	es tienda de muebles	25 bitxi-denda es joyería
16	animalia-denda	es tienda de mascotas; tienda de animales	26 botika (4) Sin. farmazia (3) es farmacia
17	argazki-denda	es tienda de material fotográfico	27 brikolaje-denda es tienda de bricolaje
18	argi-denda	es tienda de iluminación	28 burdindegia es ferretería
19	arrandegia	es pescadería	29 dekorazioa es decoración
20	arropa-denda	es tienda de ropa	30 dietetika-zentroa es centro de dietética
21	aseguru-agentzia	es agencia de seguros	31 drogeria es droguería
22	bazarra	es bazar	32 elektrizitate-denda es tienda de electricidad
23	beirategia	es cristalería	33 erloju-denda es relojería
24	bidaia-agentzia		34 estankoa es estanco
			farmazia

Ik. botika	es confección
35	47
fruta-denda	jatetxea
es frutería	es restaurante
36	48
garbitegia	jostailu-denda
es lavandería	es juguetería
37	49
gasolina-zerbitzugunea	kafetegia
es estación de servicio	es cafetería
38	50
gimnasioa	kioskoa (4)
es gimnasio	Sin. prentsa-kioskoa (4)
	es quiosco; quiosco de prensa
gozo-denda	51
Ik. gozotegia	kirol-denda
39	es tienda de deportes
gozotegia (4)	52
Sin. gozo-denda (3)	koltxoi-denda
es pastelería; confitería	es colchonería
40	53
harategia	larru-denda
es carnicería	es peletería
41	54
hautzaindegia	larruki-denda
es guardería	es marroquinería
42	55
higiezinen agentzia	liburu-denda
es inmobiliaria	es librería
43	56
ile-apaindegia	likore-denda
es peluquería	es licorería
44	57
informatika-denda	loradenda
es tienda de informática	es floristería
45	58
janari-denda	lurrindegia
es tienda de alimentación	es perfumería
46	59
jantziak	musika-denda

es tienda de música

60

okindegia

es panadería

61

opari-denda

es tienda de artículos de regalo

62

optika

es óptica

63

paper-denda

es papelería

64

parafarmazia

es parafarmacia

prentsa-kioskoa

Ik. kioskoa

65

taberna

es bar

66

telefonía mugikorreko denda

es tienda de telefonía móvil

67

tienda de telas

es ehun-denda

68

tindategia

es tintorería

txarkuteria

Ik. urdaitegia

69

urdaitegia (4)

Sin. txarkuteria (3)

es charcutería

70

zapata-denda

es zapatería

71

zinema-aretoa

es sala de cine

03. GUZTIENTZAKO ZONAK

72

arrapala mekanikoa

es rampa mecánica

73

beheko solairua

es planta baja

74

bezeroaren arretarako gunea

es punto de atención al cliente

75

elkargunea

es punto de encuentro

76

eskailera mekanikoak

es escaleras mecánicas

77

jolaslekua

es zona de juegos

78

lehen solairua

es primera planta

oinezkoen zona

Ik. oinezkoentzako gunea

79

oinezkoentzako gunea (4)

Sin. oinezkoen zona (4)

es zona peatonal

04. SALTOKIETAKO ATALAK

80

aho-higienea

es higiene bucal

81

airea girotzekoak

es climatización

82

altzariak

es muebles

83

animalientzako gauzak

es artículos para animales

84

antolatzeakoak

es ordenación

85

aperitiboak

es aperitivos

86

ardoak

es bodega de vinos

87

argazkiak

es foto; fotografía

88

argi-gauzak

es iluminación

89

arrantzarako gauzak

es artículos para pesca

90

aseguruak

es seguros

91

atletismorako gauzak

es artículos para atletismo

92

audioa

es audio

93

aurpegia zaintzekoak

es cuidado facial

94

autoaren barne-ekipamendua

es equipamiento interior del automóvil

95

autoen osagaiak

es componentes del automóvil

96

bainurako altzariak

es muebles de baño

97

bainurako osagarriak

es accesorios de baño

98

barazkiak

es hortalizas

99

bazarra

es bazar

100

beira ebakitzeko zerbitzua

es servicio de corte de vidrio

101

bidaiia-agentzia

es agencia de viajes

102

bidaiia-gauzak

es artículos de viaje

103

biltegitratzekoak

es almacenaje

104

bitxiak

es joyería

105

brikolajea

es bricolaje

106

bulegoko gauzak

es artículos de oficina

107

burdindegia

es ferretería

108

dekorazioa

es decoración

109

depilazioa

es depilación

110

dietetika

es dietética

111

drogeria

es droguería

112

ebakitako zura

es madera precortada

113

edari alkoholdunak

es bebidas alcohólicas

114

edari alkoholgabeak

es bebidas no alcohólicas

115

ehizarako gauzak

es artículos para caza

116

ehunak

es textil

117

elektrizitate-gauzak

es electricidad

118

emakumeen azpiko arropa

es ropa interior mujer; ropa interior señora

119

emakumeen moda

es moda mujer

120

emakumeen oinetakoak

es calzado deportiva

121

eraikuntza-materialak

es materiales de construcción

122

eski-gauzak

es artículos para esquí

123

esnekiak

es lácteos

124

espeziak

es especias

125

estaldurak

es revestimientos

126

estankoa

es estanco

127

etxeko garbiketakoak

es limpieza hogar

128

etxerako gauzak (4)

Sin. etxerako tresneria (3)

es menaje de hogar

129

etxerako osagarriak

es complementos para el hogar

etxerako tresneria

Ik. etxerako gauzak

130

etxetresna elektriko txikiak

es pequeños electrodomésticos; electrodomésticos pequeños

131

etxetresna elektrikoak

es electrodomésticos

132

fitofarmazia

es fitofarmacia

133

frutak

es frutería

134

garbitzeko gauzak

es artículos de limpieza

135

gaztak

es quesería

136

gimnastikarako gauzak

es artículos para gimnasia

137

gizonezkoen azpiko arropa

es ropa interior caballero

138

gizonezkoen moda

es moda caballero; moda hombre

139

gizonezkoen oinetakoak

es calzado hombre; calzado caballero

140

goi-mailako aukera

es alta selección

141

golf-gauzak

es artículos para golf

142

gozotegia

es pastelería; confitería

143

harategia

es carnicería

144

haur-higienea

es higiene infantil

145

haurren azpiko arropa (4)

Sin. umeen azpiko arropa (4)

es ropa interior niños

146

haurren janari-edariak

es alimentación infantil

147

haurren moda (4)

Sin. ume-moda (4)

es moda niños; moda infantil

148

haurren oinetakoak (4)

Sin. ume-oinetakoak (4)

es calzado niño; calzado infantil

149

haurtxoen moda

es moda bebé

150

haurtxoen oinetakoak

es calzado bebé

151

haurtxoentzako altzariak

es muebles bebé

152

haurtxoentzako tresneria

es accesorios bebé

153

higiene intimoa

es higiene íntima

154	higiezin agentzia es inmobiliaria	166	ke-hustea es evacuación de humos
155	igeri egiteko gauzak (4) Sin. igeriketarako gauzak (3) es artículos para natación	167	kirol-arropa es ropa deportiva
	igeriketarako gauzak Ik. igeri egiteko gauzak	168	kirol-oinetakoak es calzado deportiva
156	ile-apaindegia es peluquería	169	kit altzariak es mueble kit
157	ilea zaintzekoak es cuidado del cabello	170	koadroei markoak jartzeko zerbitzua es servicio de enmarcado de cuadros
158	informatika es informática	171	kontserbak es conservas
159	irudi eta soinuko etxetresna elektrikoak es electrodomésticos de imagen y sonido	172	kosmetika es cosmética
160	izoztuak es congelados	173	lanabesak es herramientas
161	janari-edariak es alimentación	174	larrukiak es marroquinería
162	jantzi-osagarriak es complementos	175	lekaleak es legumbres
163	jostailuak es juguetes	176	liburuak es librería
164	kanpin-gauzak es artículos de camping	177	likoreak es licorería
165	kantxako kiroletarako gauzak es artículos para deportes de cancha	178	linea marroiko etxetresna elektrikoak es electrodomésticos de línea marrón
		179	linea zuriko etxetresna elektrikoak

es electrodomésticos de línea blanca

180

lorategiko gauzak

es artículos de jardinería

181

loreak

es floristería

182

lurrindegia

es perfumería

margoak

Ik. pinturak

183

mendiko gauzak

es artículos para montaña

184

musika

es música

185

oheko arropa

es ropa de cama

186

oinetakoak

es calzado

187

okindegia

es panadería

188

ongailuak

es condimentos

189

oparitzeko gauzak

es artículos de regalo

190

opilgintza-produktuak

es productos de bollería

191

optika

es óptica

192

paper-gauzak

es papelería

193

parafarmazia

es parafarmacia

194

pastelgintza-produktuak

es productos de pastelería

195

pinturak (4)

Sin. margoak (4)

es pinturas

196

plater aurrekozinatuak

es platos precocinados

197

sukaldeko tresneria

es menaje de cocina

198

sukalderako altzariak

es muebles de cocina

199

talde-kiroletarako gauzak

es artículos para deportes de equipo

200

telefonía

es telefonía

201

trekking egiteko gauzak

es artículos para trekking

202

txarkuteria

es charcutería

203

txirrindularitzarako gauzak

es artículos para ciclismo

ume-moda

Ik. haurren moda

ume-oinetakoak

Ik. haurren oinetakoak

umeen azpiko arropa

Ik. haurren azpiko arropa

204

ur-hustea

es evacuación de aguas

205

ur-kiroletarako gauzak

es artículos para deportes náuticos

206

ura hornitzekoak

es alimentación de aguas

207

urpekaritzarako gauzak

es artículos para submarinismo

208

zerealak

es cereales

209

zolak

es pavimentos

210

zura ebakitzeko zerbitzua

es servicio de corte de madera

211

zurgintza

es carpintería

05. ZERBITZUAK

<p>212 aholkularitza teknikoa doan es asesoría técnica gratuita</p> <p>213 aparkalekua es aparcamiento</p> <p>214 aparkalekua bezeroentzako soilik es parking exclusivo para clientes</p> <p>215 aparkalekua doan es parking gratuito</p> <p>216 autozerbitzua es autoservicio</p> <p>217 barra-kodeen irakurgailua es lector de código de barras</p> <p>218 bonbilla-egiaztagailua es comprobador de bombillas</p> <p>doan jasotzen dugu erabilitako aparatua Ik. doan jasotzen dugu erabilitako tresna</p> <p>219 doan jasotzen dugu erabilitako tresna (4) Sin. doan jasotzen dugu erabilitako aparatua (3) es retirada gratuita de su aparato usado</p> <p>220 erosketa etxera 24 ordutan eramateko zerbitzua es servicio de entrega a domicilio en 24 horas; servicio de reparto a domicilio en 24 horas</p> <p>221 erosketa etxera eramateko zerbitzua es servicio de entrega a domicilio; servicio de reparto a domicilio</p> <p>222 erosketa etxera eramateko zonen mapa</p>	<p>es mapa de zonas de reparto a domicilio de la compra; mapa de zonas de entrega a domicilio de la compra</p> <p>223 erosketa etxera eramaten dizugu es le llevamos la compra a casa</p> <p>224 erosketa lasterreko sistema es sistema de compra rápida</p> <p>225 erosketa-orgak es carros de compra</p> <p>226 erosketa-saskiak es cestas de compra</p> <p>227 erosketako poltsa es bolsa de compra</p> <p>228 erosketako poltsa ekologikoa es bolsa de compra ecológica</p> <p>229 eskabidearen arabera saltzen da es venta sobre pedido</p> <p>230 ez bazara gustura geratzen, erosketa tiketa aurkeztu eta dirua itzuliko dizugu es si no queda satisfecho le reembolsamos su dinero, presentando su ticket de compra</p> <p>231 finantzaketa es financiación</p> <p>232 igogailua es ascensor</p> <p>informazio-mahaia Ik. informazioa</p>
--	--

233

informazioa (4)

Sin. informazio-mahaia (3)

es información; mostrador de información

234

interesik gabeko finantzaketa**es** financiación sin intereses

235

iradokizun-ontzia**es** buzón de sugerencias

236

komunak**es** aseos**kontsigna**

Ik. zaindegia

237

mandatuak hartzen dira**es** se recogen encargos

238

martxan jartzea doan**es** puesta en marcha gratuita

239

oparitarako biltzen dizugu produktua**es** le envolvemos el producto para regalo

240

ordainketa automatikoa**es** pago automático

241

poltsa isotermikoa**es** bolsa isotérmica

242

probalekua (4)

Sin. saiagela (3)

es probador**saiagela**

Ik. probalekua

243

saldu ondoko bermea**es** garantía post-venta

244

saldu ondoko zerbitzua**es** servicio post-venta

245

saski hauek zure eskura daukazu, erosketak errazago egiteko**es** estas cestas están a su disposición para facilitar sus compras

246

telefono publikoa**es** teléfono público

247

zaindegia (4)

Sin. kontsigna (4)

es consigna

06. OHAR OROKORRAK

248

aire girotudun lokala

es local climatizado

249

baditugu modelo gehiago ere

es disponemos de más modelos

250

baimendun banatzailea

es distribuidor autorizado

251

barka eragozpenak

es disculpen las molestias; perdonen las molestias

252

berehala eskuragarri

es entrega inmediata

253

erakusleihoa aldatzen ari gara

es estamos cambiando el escaparate

254

eskerrik asko etortzeagatik

es gracias por su visita

ez dabil

Ik. zerbitzuz kanpo

255

hornigailua ez dago erabilgarri

es surtidor no disponible

256

laster arte

es hasta pronto

257

laster irekitzekoa

es próxima apertura

258

prezio-zerrenda

es lista de precios

259

sail hau aldatzen ari gara

es estamos cambiando este lineal

260

stockean dagoen produktua

es artículo en stock

261

zerbitzuz kanpo (4)

Sin. ez dabil (4)

es fuera de servicio

07. ORDUTEGIA

262

eguerdian ez dugu ixten**es** no cerramos al mediodía**establezimendu hau irekita egongo da egun hauetan**

Ik. saltoki hau irekita egongo da egun hauetan

establezimendu hau itxita egongo da, inbentario-lanak direla-eta

Ik. saltoki hau itxita egongo da, inbentario-lanak direla-eta

263

etenik gabeko ordutegia**es** horario ininterrumpido

264

irekita 24 orduetan**es** abierto 24 horas

265

itxita inbentario-lanengatik**es** cerrado por inventario

266

kutxako ordutegia**es** horario de caja

267

neguko ordutegia**es** horario de invierno

268

ordutegia**es** horario de apertura

269

saltoki hau irekita egongo da egun hauetan (4)

Sin. establezimendu hau irekita egongo da egun hauetan (4)

es les informamos que este establecimiento permanecerá abierto los siguientes días

270

saltoki hau itxita egongo da, inbentario-lanak direla-eta (4)

Sin. establezimendu hau itxita egongo da, inbentario-lanak direla-eta (4)

es este establecimiento permanecerá cerrado por inventario

271

udako ordutegia**es** horario de verano

08. SARBIDEA ETA IRTEERA

272
erosketa jasotzeko gunea
 es punto de recogida de compra

273
erosketarik gabeko irteera
 es salida sin compra

274
ez sartu
 es prohibido el paso

275
ez sartu, zerbitzuko izan ezik
 es prohibida la entrada a toda persona ajena al servicio

276
irteera
 es salida

277
larrialdietako irteera
 es salida de emergencia

278
merkataritza-guneko langileak sartzeko atea, soilik
 es puerta de entrada exclusiva para personal del centro comercial

279
ongi etorri
 es bienvenidos

280
salgaiak jasotzeko gunea
 es punto de recogida de mercancía

281
salgaiak sartzeko atea
 es puerta de entrada para mercancías

282
salmenta-aretorako sarrera
 es acceso a sala de venta

283
sarrera
 es entrada

284
sartzeko sakatu interfonoaren botoia eta erakutsi merkataritza-guneko langilearen identifikazio-txartela
 es para acceder pulse el botón del interfono y presente la tarjeta de identificación de trabajador del centro comercial

09. SEGURTASUNA

24 ordu baino lehen jaso behar dira kontsignan utzitako gauzak

Ik. 24 ordu baino lehen jaso behar dira zaindegian utzitako gauzak

285

24 ordu baino lehen jaso behar dira zaindegian utzitako gauzak (4)

Sin. 24 ordu baino lehen jaso behar dira kontsignan utzitako gauzak (4)

es los artículos depositados en consigna deben ser retirados en 24 horas

286

baimendutako langileek soilik erabiltzeko

es utilizar sólo por personal autorizado

287

erakutsi poltsa kutxazainari

es muestre el bolso a la cajera

eskatu Informazio Mahaian beira-arasako produktuak

Ik. eskatu Informazioan beira-arasako produktuak

288

eskatu Informazioan beira-arasako produktuak

Sin. eskatu Informazio Mahaian beira-arasako produktuak

es solicite los artículos de la vitrina en Información

289

ez blokeatu, suaren aurkako atea

es no bloquear, puerta cortafuegos

290

ez sartu

es prohibido el paso

291

ez sartu, zerbitzuko izan ezik

es prohibida la entrada a toda persona ajena al servicio

292

gure bezeroen segurtasunerako, txartel bidez ordaintzerakoan nortasun-agiria aurkeztu beharko da

es para los pagos con tarjeta se deberá mostrar un documento de identidad, para la seguridad de nuestros clientes

293

ireki sutea sortzean

es ábrase en caso de incendio

294

irteera

es salida

295

kontuz, zoru bustia

es cuidado, piso mojado

296

larrialdietako irteera

es salida de emergencia

297

larrialdietarako telefonoa

es teléfono de emergencias

telebista-zirkuitu itxi bidez zaindutako establezimendua

Ik. telebista-zirkuitu itxi bidez zaindutako saltokia

298

telebista-zirkuitu itxi bidez zaindutako saltokia (4)

Sin. telebista-zirkuitu itxi bidez zaindutako establezimendua (4)

es establecimiento vigilado por circuito cerrado de televisión

299

tutu lehorra

es columna seca

10. PRODUKTUAK SUSTATZEKO ERROTULAZIOA

300

azken egunak

es últimos días

301

berria

es novedad

302

bigarren merkealdia

es segunda rebaja

303

denboraldi-aurrerapena

es avance de temporada

304

descuento del 20 %

es %20ko deskontua

305

descuento del 30 %

es %30eko deskontua

306

descuento del 50 %

es %50eko deskontua

307

eskaintza

es oferta

308

ixte-likidazioa

es liquidación por cese de negocio

309

merkealdia

es rebajas

310

saldoa

es saldo

311

sustapen bereziak leialtasunezko txartelarekin

es promociones exclusivas con tarjeta de fidelidad

312

sustapen honek izakinak ahitu arte balio du

es promoción válida hasta fin de existencias

313

sustapena

es promoción

11. ARAUAK

314

28/2005 Legearen arabera galarazita dago establezimendu honetan erretzea (4)

Sin. 28/2005 Legearen arabera galarazita dago saltoki honetan erretzea (4)

es según Ley 28/2005 no esta permitido fumar en este establecimiento

28/2005 Legearen arabera galarazita dago saltoki honetan erretzea

Ik. 28/2005 Legearen arabera galarazita dago establezimendu honetan erretzea

315

debehatuta 18 urtez behekoei edari alkoholdunak saltzea

es prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años

316

edozein aldaketa edo itzulketa egiteko gorde enbalajea eta erosketa-tiketa

es para cualquier cambio o devolución conserve el embalaje y el ticket de compra

317

erosketa-egunetik 15 egun igaro ondoren, ez da onartuko itzultzerik

es no se admitirán devoluciones transcurridos 15 días desde la fecha de la compra

establezimendu honek baditu erreklamazio-orriak, eskatzen dituen edonoren eskura

Ik. saltoki honek baditu erreklamazio-orriak, eskatzen dituen edonoren eskura

318

ez erre

es prohibido fumar

319

ez ukitu

es no tocar

320

ez zaie salduko edari alkoholdunik 16 urtez beherakoei

es no se venderán bebidas alcohólicas a menores de 16 años

321

ezinbestekoa da erosketa-tiketa edo -faktura aurkeztea, edozein erreklamazio egiteko, dirua itzultzeko edo garantía zigilatzeko

es para cualquier reclamación, devolución o sellado de garantía es imprescindible la presentación del ticket de compra o factura

322

gorde ezazu erosketa-tiketa

es conserve su ticket de compra

323

hartu txanda hemen

es coja aquí su turno

324

higiene-arrazoiak direla-eta, ez da onartuko azpiko arropa itzultzerik

es por higiene no se admiten devoluciones de ropa interior

325

higiene-arrazoiengatik, erabili eskularruak frutak eta barazkiak aukeratzeko

es por higiene utilice los guantes al seleccionar las frutas y hortalizas

326

irteteko erakutsi kutzazainari aparkalekura sartzeko tiketa, eta eska iezaiozu irteera-txartel bat

es para salir solicite una ficha a la cajera, presentando el ticket de entrada al parking

327

saltoki honek baditu erreklamazio-orriak, eskatzen dituen edonoren eskura (4)

Sin. establezimendu honek baditu erreklamazio-orriak, eskatzen dituen edonoren eskura (4)

es este establecimiento tiene hojas de reclamaciones a disposición de quien las solicite

12. ORDAINKETA

<p>328 egiaztatu zure tiketa kutxatik irtetea es compruebe su ticket a la salida de caja</p> <p>329 erosketa-tiketa es ticket de compra</p> <p>330 erosketaren ordainketa-modu bera erabiliko da dirua itzultzeko es la devolución se realizará en el mismo medio de pago en el que se abonó la compra</p> <p>331 eskerrik asko zure erosketagatik es gracias por su compra</p> <p>332 gauza handientzako kutxa es caja artículos voluminosos</p> <p>333 gehienez 10 produktu es máximo 10 productos</p> <p>334 hurrengo bezeroa es cliente siguiente</p> <p>335 itxi poltsa pisatu aurretik es cierre la bolsa antes de pesarla</p> <p>336 kutxa es caja</p> <p>337 kutxa lasterra es caja rápida</p> <p>338 kutxa zentrala es caja central</p> <p>339 kutxazain automatikoa es cajero automático</p>	<p>340 kutxazaina es cajera; cajero</p> <p>341 tiketa egiten bukatu aurretik eskatu faktura es solicite la factura antes de finalizar el ticket</p> <p>342 txartelak bakarrik es sólo tarjetas</p> <p>343 zabalera bereziko kutxa es caja ancho especial</p> <p>344 zure segurtasunerako, produktuak kutxan ere pisatuko dira es para su seguridad, los productos serán pesados también en caja</p>
--	--

24 ordu baino lehen jaso behar dira kontsignan utzitako gauzak, 285
 24 ordu baino lehen jaso behar dira zaindegian utzitako gauzak, 285
 28/2005 Legearen arabera galarazita dago establezimendu honetan erretzea, 314
 28/2005 Legearen arabera galarazita dago saltoki honetan erretzea, 314

A

aho-higienea, 80
 aholkularitza tekniko doan, 212
 aire girotudun lokala, 248
 airea girotzekoak, 81
 alkandora-denda, 14
 altzariak, 82
 altzari-denda, 15
 animalia-denda, 16
 animalientzako gauzak, 83
 antolatzeak, 84
 aparkalekua, 213
 aparkalekua bezeroentzako soilik, 214
 aparkalekua doan, 215
 aperitiboak, 85
 ardoak, 86
 argazkiak, 87
 argazki-denda, 17
 argi-denda, 18
 argi-gauzak, 88
 arrandegia, 19
 arrantzarako gauzak, 89
 arrapala mekanikoa, 72
 arropa-denda, 20
 aseguru-agentzia, 21
 aseguruak, 90
 atletismorako gauzak, 91
 audioa, 92
 aurpegia zaintzekoak, 93
 autoaren barne-ekipamendua, 94
 autoen osagaiak, 95
 autozerbitzua, 216
 azken egunak, 300
 azoka tradizionala, 1

B

baditugu modelo gehiago ere, 249
 baimendun banatzailea, 250
 baimendutako langileek soilik erabiltzeko, 286
 bainurako altzariak, 96
 bainurako osagarriak, 97
 barazkiak, 98
 barka eragozpenak, 251
 barra-kodeen irakurgailua, 217

bazarra, 22
 bazarra, 99
 beheko solairua, 73
 beira ebakitzeko zerbitzua, 100
 beirategia, 23
 berehala eskuragarri, 252
 berria, 301
 betiko azoka, 1
 bezeroaren arretarako gunea, 74
 bidaia-agentzia, 101
 bidaia-agentzia, 24
 bidaia-gauzak, 102
 bigarren merkealdia, 302
 biltegiatzekoak, 103
 bitxiak, 104
 bitxi-denda, 25
 bonbilla-egiaztagailua, 218
 botika, 26
 brikolajea, 105
 brikolaje-denda, 27
 bulegoko gauzak, 106
 burdindegia, 107
 burdindegia, 28

D

debehatuta 18 urtez behekoei edari alkoholodunak saltzea, 315
 dekorazioa, 108
 dekorazioa, 29
 denboraldi-aurreapena, 303
 denda independentea, 2
 denda-katea, 3
 denda-sarea, 4
 depilazioa, 109
 descuento del 20 %, 304
 descuento del 30 %, 305
 descuento del 50 %, 306
 dietetika, 110
 dietetika-zentroa, 30
 doan jasotzen dugu erabilitako aparatua, 219
 doan jasotzen dugu erabilitako tresna, 219
 drogeria, 111
 drogeria, 31

E

ebakitako zura, 112
 edari alkoholodunak, 113
 edari alkoholgabeak, 114
 edozein aldaketa edo itzulketa egiteko gorde enbalajea eta erosketa-tiketa, 316
 egiaztatu zure tiketa kutxatik irtetean, 328
 eguerdian ez dugu ixten, 262
 ehizarako gauzak, 115

- ehunak, 116
 elektrizitate-denda, 32
 elektrizitate-gauzak, 117
 elkargunea, 75
 emakumeen azpiko arropa, 118
 emakumeen moda, 119
 emakumeen oinetakoak, 120
 eraikuntza-materialak, 121
 erakusleihoa aldatzen ari gara, 253
 erakutsi poltsa kutxazainari, 287
 erloju-denda, 33
 erosketa etxera 24 ordutan eramateko zerbitzua, 220
 erosketa etxera eramateko zerbitzua, 221
 erosketa etxera eramateko zonen mapa, 222
 erosketa etxera eramaten dizugu, 223
 erosketa jasotzeko gunea, 272
 erosketa lasterreko sistema, 224
 erosketa-egunetik 15 egun igaro ondoren, ez da onartuko itzultzerik, 317
 erosketako poltsa, 227
 erosketako poltsa ekologikoa, 228
 erosketa-orgak, 225
 erosketaren ordainketa-modu bera erabiliko da dirua itzultzeko, 330
 erosketarik gabeko irteera, 273
 erosketa-saskiak, 226
 erosketa-tiketa, 329
 erostetxe handia, 5
 eskabidearen arabera saltzen da, 229
 eskailera mekanikoak, 76
 eskaintza, 307
 eskatu Informazio Mahaian beira-arasako produktuak, 288
 eskatu Informazioan beira-arasako produktuak, 288
 eskerrik asko etortzeagatik, 254
 eskerrik asko zure erosketagatik, 331
 eski-gauzak, 122
 esnekiak, 123
 espeziak, 124
 establezimendu hau irekita egongo da egun hauetan, 269
 establezimendu hau itxita egongo da, inbentario-lanak direla-eta, 270
 establezimendu honek baditu erreklamazio-orriak, eskatzen dituen edonoren eskura, 327
 estaldurak, 125
 estankoa, 126
 estankoa, 34
 etenik gabeko ordutegia, 263
 etxeko garbiketakoak, 127
 etxerako gauzak, 128
 etxerako osagarriak, 129
 etxerako tresneria, 128
 etxetresna elektriko txikiak, 130
 etxetresna elektrikoak, 131
 ez bazara gustura geratzen, erosketa tiketa aurkeztu eta dirua itzuliko dizugu, 230
 ez blokeatu, suaren aurkako atea, 289
 ez dabil, 261
 ez erre, 318
 ez sartu, 274
 ez sartu, 290
 ez sartu, zerbitzuko izan ezik, 275
 ez sartu, zerbitzuko izan ezik, 291
 ez ukitu, 319
 ez zaie salduko edari alkoholodunak 16 urtez beherakoei, 320
 ezinbestekoa da erosketa-tiketa edo -faktura aurkeztea, edozein erreklamazio egiteko, dirua itzultzeko edo garantia zigilatzeko, 321
- ## F
- fabrikatzaileen parkea, 6
 farmazia, 26
 finantzaketa, 231
 fitofarmazia, 132
 frankizia, 7
 fruta-denda, 35
 frutak, 133
- ## G
- galeria komertziala, 8
 garbitegia, 36
 garbitzeko gauzak, 134
 gasolina-zerbitzugunea, 37
 gauza handientzako kutxa, 332
 gaztak, 135
 gehienez 10 produktu, 333
 gimnasioa, 38
 gimnastikarako gauzak, 136
 gizonaen azpiko arropa, 137
 gizonaen moda, 138
 gizonaen oinetakoak, 139
 goi-mailako aukera, 140
 golf-gauzak, 141
 gorde ezazu erosketa-tiketa, 322
 gozo-denda, 39
 gozotegia, 142
 gozotegia, 39
 gure bezeroen segurtasunerako, txartel bidez ordaintzerakoan nortasun-agiria aurkeztu beharko da, 292
- ## H
- harategia, 143
 harategia, 40
 hartu txanda hemen, 323
 haur-higienea, 144
 haurren azpiko arropa, 145
 haurren janari-edariak, 146

haurren moda, 147
 haurren oinetakoak, 148
 haurtxoen moda, 149
 haurtxoen oinetakoak, 150
 haurtxoentzako altzariak, 151
 haurtxoentzako tresneria, 152
 haurtzaindegia, 41
 higiene intimoa, 153
 higiene-arrazoiak direla-eta, ez da onartuko azpiko arropa itzultzerik, 324
 higiene-arrazoiengatik, erabili eskularruak frutak eta barazkiak aukeratzeko, 325
 higiezinaren agentzia, 154
 higiezinaren agentzia, 42
 hipermerkatua, 9
 hornigailua ez dago erabilgarri, 255
 hurrengo bezeroa, 334

I

igeri egiteko gauzak, 155
 igeriketarako gauzak, 155
 igogailua, 232
 ilea zaintzekoak, 157
 ile-apaindegia, 156
 ile-apaindegia, 43
 informatika, 158
 informatika-denda, 44
 informazioa, 233
 informazio-mahaia, 233
 interesik gabeko finantzaketa, 234
 iradokizun-ontzia, 235
 ireki sutea sortzean, 293
 irekita 24 orduetan, 264
 irteera, 276
 irteera, 294
 irteteko erakutsi kutxazainari aparkalekura sartzeko tiketa, eta eska iezaiozu irteera-txartel bat, 326
 irudi eta soinuak etxetresna elektrikoak, 159
 itxi poltsa pisatu aurretik, 335
 itxita inbentario-lanengatik, 265
 ixte-likidazioa, 308
 izoztuak, 160

J

janari-denda, 45
 janari-edariak, 161
 jantziak, 46
 jantzi-osagarriak, 162
 jatetxea, 47
 jolaslekua, 77
 jostailuak, 163
 jostailu-denda, 48

K

kafetegia, 49
 kanpin-gauzak, 164
 kantxako kiroleterako gauzak, 165
 ke-hustea, 166
 kioskoa, 50
 kirol-arropa, 167
 kirol-denda, 51
 kirol-oinetakoak, 168
 kit altzariak, 169
 koadroei markoak jartzeko zerbitzua, 170
 koltxoi-denda, 52
 komunak, 236
 kontserbak, 171
 kontsigna, 247
 kontuz, zoru bustia, 295
 kosmetika, 172
 kutxa, 336
 kutxa lasterra, 337
 kutxa zentrala, 338
 kutxako ordutegia, 266
 kutxazain automatikoa, 339
 kutxazaina, 340

L

lanabesak, 173
 larraldietako irteera, 277
 larraldietako irteera, 296
 larraldietarako telefonoa, 297
 larru-denda, 53
 larrukiak, 174
 larruki-denda, 54
 laster arte, 256
 laster irekitzekoa, 257
 lehen solairua, 78
 lekaleak, 175
 liburuak, 176
 liburu-denda, 55
 likoreak, 177
 likore-denda, 56
 linea marroiko etxetresna elektrikoak, 178
 linea zuriko etxetresna elektrikoak, 179
 lokal komertziala, 12
 loradenda, 57
 lorategiko gauzak, 180
 loreak, 181
 lurrindegia, 182
 lurrindegia, 58

M

mandatuak hartzen dira, 237
 margoak, 195

martxan jartzea doan, 238
 mendiko gauzak, 183
 merkataritza-gunea, 10
 merkataritza-guneko langileak sartzeko atea, soilik,
 278
 merkataritzako lokala, 12
 merkataritza-parkea, 11
 merkealdia, 309
 musika, 184
 musika-denda, 59

N

neguko ordutegia, 267

O

oheko arropa, 185
 oinetakoak, 186
 oinezkoen zona, 79
 oinezkoentzako gunea, 79
 okindegia, 187
 okindegia, 60
 ongailuak, 188
 ongi etorri, 279
 opari-denda, 61
 oparitarako biltzen dizugu produktua, 239
 oparitzeko gauzak, 189
 opilgintza-produktuak, 190
 optika, 191
 optika, 62
 ordainketa automatikoa, 240
 ordutegia, 268

P

paper-denda, 63
 paper-gauzak, 192
 parafarmazia, 193
 parafarmazia, 64
 pastelgintza-produktuak, 194
 pinturak, 195
 plater aurrekozinatuak, 196
 poltsa isotermikoa, 241
 prentsa-kioskoa, 50
 prezio-zerrenda, 258
 probalekua, 242

S

saiagela, 242
 sail hau aldatzen ari gara, 259
 saldoa, 310

saldu ondoko bermea, 243
 saldu ondoko zerbitzua, 244
 salgaiak jasotzeko gunea, 280
 salgaiak sartzeko atea, 281
 salmenta-aretorako sarrera, 282
 saltoki hau irekita egongo da egun hauetan, 269
 saltoki hau itxita egongo da, inbentario-lanak direla-
 eta, 270
 saltoki honek baditu erreklamazio-orriak, eskatzen
 dituen edonoren eskura, 327
 saltoki-gunea, 8
 sarrera, 283
 sartzeko sakatu interfonoaren botoia eta erakutsi
 merkataritza-guneko langilearen identifikazio-
 txartela, 284
 saski hauek zure eskura daukazazu, erosketak errazago
 egiteko, 245
 stockean dagoen produktua, 260
 sukaldeko tresneria, 197
 sukalderako altzariak, 198
 supermerkatua, 13
 sustapen bereziak leialtasunezko txartelarekin, 311
 sustapen honek izakinak ahitu arte balio du, 312
 sustapena, 313

T

taberna, 65
 talde-kiroletarako gauzak, 199
 telebista-zirkuitu itxi bidez zaindutako
 establezimendua, 298
 telebista-zirkuitu itxi bidez zaindutako saltokia, 298
 telefonia, 200
 telefonia mugikorreko denda, 66
 telefono publikoa, 246
 tienda de telas, 67
 tiketa egiten bukatu aurretik eskatu faktura, 341
 tindategia, 68
 trekking egiteko gauzak, 201
 tutu lehorra, 299
 txarkuteria, 202
 txarkuteria, 69
 txartelak bakarrik, 342
 txirrindularitzarako gauzak, 203

U

udako ordutegia, 271
 umeen azpiko arropa, 145
 ume-moda, 147
 ume-oinetakoak, 148
 ura hornitzekoak, 206
 urdaitegia, 69
 ur-hustea, 204
 ur-kiroletarako gauzak, 205
 urpekaritzarako gauzak, 207

Z

zabalera bereziko kutxa, 343
zaindegia, 247
zapata-denda, 70
zentro komertziala, 10
zerbitzuz kanpo, 261
zerealak, 208
zinema-aretoa, 71
zolak, 209
zura ebakitzeko zerbitzua, 210
zure segurtasunerako, produktuak kutxan ere
pisatuko dira, 344
zurgintza, 211

%20ko deskontua, 304
 %30eko deskontua, 305
 %50eko deskontua, 306

A

abierto 24 horas, 264
 ábrase en caso de incendio, 293
 acceso a sala de venta, 282
 accesorios bebé, 152
 accesorios de baño, 97
 agencia de seguros, 21
 agencia de viajes, 101
 agencia de viajes, 24
 alimentación, 161
 alimentación de aguas, 206
 alimentación infantil, 146
 almacenaje, 103
 alta selección, 140
 aparcamiento, 213
 aperitivos, 85
 artículo en stock, 260
 artículos de camping, 164
 artículos de jardinería, 180
 artículos de limpieza, 134
 artículos de oficina, 106
 artículos de regalo, 189
 artículos de viaje, 102
 artículos para animales, 83
 artículos para atletismo, 91
 artículos para caza, 115
 artículos para ciclismo, 203
 artículos para deportes de cancha, 165
 artículos para deportes de equipo, 199
 artículos para deportes náuticos, 205
 artículos para esquí, 122
 artículos para gimnasia, 136
 artículos para golf, 141
 artículos para montaña, 183
 artículos para natación, 155
 artículos para pesca, 89
 artículos para submarinismo, 207
 artículos para trekking, 201
 ascensor, 232
 aseos, 236
 asesoría técnica gratuita, 212
 audio, 92
 autoservicio, 216
 avance de temporada, 303

B

bar, 65
 bazar, 22
 bazar, 99

bebidas alcohólicas, 113
 bebidas no alcohólicas, 114
 bienvenidos, 279
 bodega de vinos, 86
 bolsa de compra, 227
 bolsa de compra ecológica, 228
 bolsa isotérmica, 241
 bricolaje, 105
 buzón de sugerencias, 235

C

cadena de tiendas, 3
 cafetería, 49
 caja, 336
 caja ancho especial, 343
 caja artículos voluminosos, 332
 caja central, 338
 caja rápida, 337
 cajera, 340
 cajero, 340
 cajero automático, 339
 calzado, 186
 calzado bebé, 150
 calzado caballero, 139
 calzado deportiva, 120
 calzado deportiva, 168
 calzado hombre, 139
 calzado infantil, 148
 calzado niño, 148
 camisería, 14
 carnicería, 143
 carnicería, 40
 carpintería, 211
 carros de compra, 225
 centro comercial, 10
 centro de dietética, 30
 cereales, 208
 cerrado por inventario, 265
 cestas de compra, 226
 charcutería, 202
 charcutería, 69
 cierre la bolsa antes de pesarla, 335
 cliente siguiente, 334
 climatización, 81
 coja aquí su turno, 323
 colchonería, 52
 columna seca, 299
 comercio independiente, 2
 complementos, 162
 complementos para el hogar, 129
 componentes del automóvil, 95
 comprobador de bombillas, 218
 compruebe su ticket a la salida de caja, 328
 condimentos, 188
 confección, 46

confitería, 142
 confitería, 39
 congelados, 160
 conservas, 171
 conserve su ticket de compra, 322
 consigna, 247
 cosmética, 172
 cristalería, 23
 cuidado, piso mojado, 295
 cuidado del cabello, 157
 cuidado facial, 93

D

decoración, 108
 decoración, 29
 depilación, 109
 dietética, 110
 disculpen las molestias, 251
 disponemos de más modelos, 249
 distribuidor autorizado, 250
 droguería, 111
 droguería, 31

E

ehun-denda, 67
 electricidad, 117
 electrodomésticos, 131
 electrodomésticos de imagen y sonido, 159
 electrodomésticos de línea blanca, 179
 electrodomésticos de línea marrón, 178
 electrodomésticos pequeños, 130
 entrada, 283
 entrega inmediata, 252
 equipamiento interior del automóvil, 94
 escaleras mecánicas, 76
 especias, 124
 establecimiento vigilado por circuito cerrado de televisión, 298
 estación de servicio, 37
 estamos cambiando el escaparate, 253
 estamos cambiando este lineal, 259
 estanco, 126
 estanco, 34
 estas cestas están a su disposición para facilitar sus compras, 245
 este establecimiento permanecerá cerrado por inventario, 270
 este establecimiento tiene hojas de reclamaciones a disposición de quien las solicite, 327
 evacuación de aguas, 204
 evacuación de humos, 166

F

farmacia, 26
 ferretería, 107
 ferretería, 28
 financiación, 231
 financiación sin intereses, 234
 fitofarmacia, 132
 floristería, 181
 floristería, 57
 foto, 87
 fotografía, 87
 franquicia, 7
 frutería, 133
 frutería, 35
 fuera de servicio, 261

G

galería comercial, 8
 garantía post-venta, 243
 gimnasio, 38
 gracias por su compra, 331
 gracias por su visita, 254
 gran almacén, 5
 guardería, 41

H

hasta pronto, 256
 herramientas, 173
 higiene bucal, 80
 higiene infantil, 144
 higiene íntima, 153
 hipermercado, 9
 horario de apertura, 268
 horario de caja, 266
 horario de invierno, 267
 horario de verano, 271
 horario ininterrumpido, 263
 hortalizas, 98

I

iluminación, 88
 información, 233
 informática, 158
 inmobiliaria, 154
 inmobiliaria, 42

J

joyería, 104
 joyería, 25

juguetería, 48
juguetes, 163

L

la devolución se realizará en el mismo medio de pago en el que se abonó la compra, 330
lácteos, 123
lavandería, 36
le envolvemos el producto para regalo, 239
le llevamos la compra a casa, 223
lector de código de barras, 217
legumbres, 175
les informamos que este establecimiento permanecerá abierto los siguientes días, 269
librería, 176
librería, 55
licorería, 177
licorería, 56
limpieza hogar, 127
liquidación por cese de negocio, 308
lista de precios, 258
local climatizado, 248
local comercial, 12
los artículos depositados en consigna deben ser retirados en 24 horas, 285

M

madera precortada, 112
mapa de zonas de entrega a domicilio de la compra, 222
mapa de zonas de reparto a domicilio de la compra, 222
marroquinería, 174
marroquinería, 54
materiales de construcción, 121
máximo 10 productos, 333
menaje de cocina, 197
menaje de hogar, 128
mercado tradicional, 1
moda bebé, 149
moda caballero, 138
moda hombre, 138
moda infantil, 147
moda mujer, 119
moda niños, 147
mostrador de información, 233
mueble kit, 169
muebles, 82
muebles bebé, 151
muebles de baño, 96
muebles de cocina, 198
muestre el bolso a la cajera, 287
música, 184

N

no bloquear, puerta cortafuegos, 289
no cerramos al mediodía, 262
no se admitirán devoluciones transcurridos 15 días desde la fecha de la compra, 317
no se venderán bebidas alcohólicas a menores de 16 años, 320
no tocar, 319
novedad, 301

O

oferta, 307
óptica, 191
óptica, 62
ordenación, 84

P

pago automático, 240
panadería, 187
panadería, 60
papelería, 192
papelería, 63
para acceder pulse el botón del interfono y presente la tarjeta de identificación de trabajador del centro comercial, 284
para cualquier cambio o devolución conserve el embalaje y el ticket de compra, 316
para cualquier reclamación, devolución o sellado de garantía es imprescindible la presentación del ticket de compra o factura, 321
para los pagos con tarjeta se deberá mostrar un documento de identidad, para la seguridad de nuestros clientes, 292
para salir solicite una ficha a la cajera, presentando el ticket de entrada al parking, 326
para su seguridad, los productos serán pesados también en caja, 344
parafarmacia, 193
parafarmacia, 64
parking exclusivo para clientes, 214
parking gratuito, 215
parque comercial, 11
parque de fabricantes, 6
pastelería, 142
pastelería, 39
pavimentos, 209
peletería, 53
peluquería, 156
peluquería, 43
pequeños electrodomésticos, 130
perdonen las molestias, 251

perfumería, 182
 perfumería, 58
 pescadería, 19
 pinturas, 195
 planta baja, 73
 platos precocinados, 196
 por higiene no se admiten devoluciones de ropa interior, 324
 por higiene utilice los guantes al seleccionar las frutas y hortalizas, 325
 primera planta, 78
 probador, 242
 productos de bollería, 190
 productos de pastelería, 194
 prohibida la entrada a toda persona ajena al servicio, 275
 prohibida la entrada a toda persona ajena al servicio, 291
 prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años, 315
 prohibido el paso, 274
 prohibido el paso, 290
 prohibido fumar, 318
 promoción, 313
 promoción válida hasta fin de existencias, 312
 promociones exclusivas con tarjeta de fidelidad, 311
 próxima apertura, 257
 puerta de entrada exclusiva para personal del centro comercial, 278
 puerta de entrada para mercancías, 281
 puesta en marcha gratuita, 238
 punto de atención al cliente, 74
 punto de encuentro, 75
 punto de recogida de compra, 272
 punto de recogida de mercancía, 280

Q

quesería, 135
 quiosco, 50
 quiosco de prensa, 50

R

rampa mecánica, 72
 rebajas, 309
 red de tiendas, 4
 relojería, 33
 restaurante, 47
 retirada gratuita de su aparato usado, 219
 revestimientos, 125
 ropa de cama, 185
 ropa deportiva, 167
 ropa interior caballero, 137
 ropa interior mujer, 118
 ropa interior niños, 145

ropa interior señora, 118

S

sala de cine, 71
 saldo, 310
 salida, 276
 salida, 294
 salida de emergencia, 277
 salida de emergencia, 296
 salida sin compra, 273
 se recogen encargos, 237
 según Ley 28/2005 no esta permitido fumar en este establecimiento, 314
 segunda rebaja, 302
 seguros, 90
 servicio de corte de madera, 210
 servicio de corte de vidrio, 100
 servicio de enmarcado de cuadros, 170
 servicio de entrega a domicilio, 221
 servicio de entrega a domicilio en 24 horas, 220
 servicio de reparto a domicilio, 221
 servicio de reparto a domicilio en 24 horas, 220
 servicio post-venta, 244
 si no queda satisfecho le reembolsamos su dinero, presentando su ticket de compra, 230
 sistema de compra rápida, 224
 solicite la factura antes de finalizar el ticket, 341
 solicite los artículos de la vitrina en Información, 288
 sólo tarjetas, 342
 supermercado, 13
 surtidor no disponible, 255

T

telefonía, 200
 teléfono de emergencias, 297
 teléfono público, 246
 textil, 116
 ticket de compra, 329
 tienda de alimentación, 45
 tienda de animales, 16
 tienda de artículos de regalo, 61
 tienda de bricolaje, 27
 tienda de deportes, 51
 tienda de electricidad, 32
 tienda de iluminación, 18
 tienda de informática, 44
 tienda de mascotas, 16
 tienda de material fotográfico, 17
 tienda de muebles, 15
 tienda de música, 59
 tienda de ropa, 20
 tienda de telefonía móvil, 66
 tintorería, 68

U

últimos días, 300

utilizar sólo por personal autorizado, 286

V

venta sobre pedido, 229

Z

zapatería, 70

zona de juegos, 77

zona peatonal, 79

ERREFERENTZIA BIBLIOGRAFIKOAK

ANDORRA. GOVERN. SERVEI DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA. *Vocabulari bàsic dels grans magatzems = Vocabulario básico de los grandes almacenes = Vocabulaire élémentaire des grands magasins*. Andorra: Govern d'Andorra. Servei de Política Lingüística, 1998.

GOVERN DE LES ILLES BALEARS, DIRECCIÓ GENERAL DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA: *Terminologia de productes del supermercat*. [Palma]. 2001. URL [2006-05-29]: <http://www.uib.es/secc6/slg/gt/supermercat.pdf>

OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Le grand dictionnaire terminologique*. (Québec). URL: http://www.granddictionnaire.com/_fs_global_01.htm

TERMCAT. Terminologi Bankuaren Interneteko kontsulta [*CERCATERM*]